

## REMERCIEMENTS

Le Comité désire souligner l'assiduité et le dévouement sans borne de tous ses collaborateurs qui ont pourvu à ses réunions et à ses déplacements et ont consacré de nombreuses heures à la rédaction du rapport:

**Les greffiers :** Jacques Lahaie et François Prigent

Sandy Birch

Richard Dupuis

Tranquillo Marrocco

Eugene Morawski

**Consultant privé :** Gary Levy

**De la Bibliothèque du Parlement :** Jacques Rousseau

**Le personnel de soutien :**

Benoît Aubry

Diane Philippe

Fiona Bladon

Miriam Pincovich

Hélène Cousineau

Pierrette Robert

Hélène D'Aoust

Cathie Rockburn-Pilon

Lena L'Écuyer

Sharron Scullion

Sophie Montsion

Karen Tourangeau

Sylvain Paquette

**Du Groupe d'affaires publiques Humphreys :**

Réjean Hallée

David Humphreys

Catherine Lawson

Jim MacLean

David Small